

Germany-Dortmund: Ticket-issuing machines

OJ S 12/2015 17/01/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Vergabe- und Beschaffungszentrum der Stadt Dortmund

Postal address: Viktoriastr. 15

Town: Dortmund

Postal code: 44122

Country: Germany

For the attention of: Matthias Bartz

E-mail: mbartz@stadtdo.de

Telephone: +49 2315024633

Fax: +49 2315010091

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.dortmund.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung von 230 Parkscheinautomaten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Dortmund.

NUTS code DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Im Dortmunder Stadtgebiet befinden sich zur Zeit 194 Parkscheinautomaten. Diese Geräte sollen vollständig ausgetauscht werden. Zusätzlich werden 36 weitere Parkscheinautomaten benötigt.

II.1.6. CPV code(s)

30144200 Ticket-issuing machines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

230 Parkscheinautomaten.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 22 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

AVB der Stadt Dortmund.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft sind unzulässig und führen zum Ausschluss aller betroffenen Bietergemeinschaften. Werden Teilleistungen an Nachunternehmer vergeben, ist eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers beizufügen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien gemäß § 6 EG Abs. 4 lit. a-g Abs. 6 lit. a-e VOL/A vorliegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Die Bieter haben Nachweise der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit entsprechend § 7 EG VOL/A zu belegen.

A) Nachweis der Haftpflichtversicherung (Mind. 2 000 000 EUR für Personen- und 1 500 000 EUR Sachschäden und 100 000 EUR für Vermögensschäden),

B) Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes,

C) Unbedenklichkeitsbescheinigung zur Erteilung öffentlicher Aufträge von der zuständigen Stadtkasse am Sitz des Unternehmens bzw. der Zweigstelle, die das Angebot abgibt,

D) Angaben über den jährlichen Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre (2012–2014),

E) Angaben über den Umsatz mit Parkscheinautomaten der letzten 3 Jahre (2012–2014).

F) Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes und der Leistungszeit die mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind (Referenzen).

G) Ggf. weitere Nachweise gem. § 7 EG Abbs. 3 VOL/A

Bitte beachten Sie, dass die Nachweise B) und C) nicht älter als 6 Monate sein dürfen. Die Frist wird ab dem Tag des Ablaufs der in der Vergabebekanntmachung genannten Frist zur Einreichung des Angebots zurück berechnet; dies gilt auch für den Fall einer nachträglichen Verlängerung der Frist zur Einreichung der Angebote.

Bitte reichen Sie die Unterlagen in doppelter Ausfertigung ein. Zur Vereinfachung der Bearbeitung bitten wir um die Einhaltung der oben aufgeführten Reihenfolge und entsprechende Gliederung.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Erklärung über die Produktionskapazität.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

190366-0008-L009/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.2.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.2.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 17.5.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen „Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung“ vom 26.4.2005 -IR 12.2.2006- Nr. 3.1 und 3.3 gebunden.

Für die Auftragsvergabe gelten die Bedingungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW).

Fehlende Erklärungen, die bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nicht vorgelegt wurden, können auf Anforderung der Vergabestelle bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachgereicht werden.

Die Unterlagen und eingehende Bieterfragen inkl. der entsprechenden Antworten werden auf der Vergabepattform:

<https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/company/welcome.do>

zur Verfügung gestellt. Die Registrierung ist kostenlos.
Weitere mit dem Angebot einzureichende Nachweise und Erklärungen:
Zertifizierung über die elektromagnetische Verträglichkeit (CE-Zertifikat) der
Parkscheinautomaten,
Auflistungen der Schulungen,
Übersicht der in Frage kommenden Fehler und Meldungen, welche der PSA übermittelt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen
Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9
Town: Münster
Postal code: 48147
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telephone: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165
Internet address: www.bezreg-muenster.de
Body responsible for mediation procedures
Official name: S.o.

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang einer Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 114 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Fax oder E-Mail und 15 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Post, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 101a GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße unverzüglich nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Vergabeverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder bis zum Ablauf der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.1.2015